



23 Продукта для Дезинфекции и Чистки



DENTIRO® Wipes

Новинка: Каждый товар
выпускается в 3-х аро-
матах



Поверхности

Инструменты

Руки

Отсасывающие устройства
и слепки





Oro Clean Chemie AG

свыше 40 лет научно-исследовательской работы

Компания “OCC Switzerland” – это производитель высококачественных дезинфицирующих средств, чистящей и гигиенической продукции для рынка медицины и стоматологии. Наш девиз «уничтожая патогены обезопасим мир» говорит о нашей долголетней поддержке, оказываемой докторам, медсестрам, стоматологам и остальному медперсоналу в ежедневной борьбе с распространением болезней, предлагая быстродействующие, надежные и безопасные дезинфицирующие средства, которые эффективно борются с целым рядом существующих в наше время вирусов, грибков и бактерий.

Наш 40-летний опыт инфекционного контроля, нашу активность в исследованиях и стремление к устойчивому развитию высоко ценят в 50 странах Европы, Африки, Ближнего и Дальнего Востока.

С основания нашей компании в 1969 г. как семейный бизнес, швейцарские стоматологи считают нас лидерами по производству высококачественных дезинфицирующих средств.

С самого начала нашей целью было производство экологически чувствительных, инновационных продуктов с широким спектром действия и высокой совместимостью с другими материалами, которые являлись бы наилучшей защитой от распространения заболеваний. Чтобы минимизировать угрозу здоровью, мы исключили альдегиды и фенолы из состава нашей продукции.

Мы и по сей день придерживаемся того принципа, что качество дезинфицирующего средства зависит от качества сырья. Однако, наша продукция и услуги совершенствовались вследствие рыночного и потребительского спроса и эффективность всех наших дезинфицирующих средств непрерывно применялась для уничтожения новых патогенных микроорганизмов.

Основная задача компании “OCC Switzerland”, которая состоит в защите персонала и пациентов от бактерий, подкрепляется 40-летними исследованиями в наших собственных современных микробиологических, химических и аналитических лабораториях. В наших научно-исследовательских лабораториях квалифицированные ученые постоянно разрабатывают новую продукцию, улучшая существующие формулы, тестируя новый сырьевой материал, проводя микробиологические опыты, определяя совместимость материала и тщательно проверяя качество всех дезинфицирующих и чистящих средств.

В результате нашей заинтересованности в эффективности и безопасности “OCC Switzerland” стала первой швейцарской стоматологической компанией, которая была сертифицирована в 1996 г. Сертификаты - EN46001 и 93/42/ЕЕС. На сегодняшний день все наши дезинфицирующие средства делятся на медицинские приборы согласно Директиве Медицинских Приборов (93/42/ЕЕС) и на бактерицидные средства согласно Директиве Бактерицидной Продукции (98/8/EG).

Поверхности

Инструменты

Руки

Отсасывающие устройства и слепки

OROCLEAN

Наша работа





OROCLEAN

Наша работа

Несмотря на значительные успехи современной медицины, рост новых патогенных микроорганизмов вызвал крайнюю необходимость новаторской и новой продукции для инфекционного контроля.

Наша позиция

Наша позиция – стать ведущими мировыми производителями быстродействующей, надежной и безопасной бактерицидной и чистящей продукции, которая будет действенной против широкого спектра вирусов, грибов и бактерий.

Наши задачи

Задача - «убить бактерии - сделать мир безопасней» описывает нашу многолетнюю миссию по оказанию помощи дантистам, докторам, медсестрам, ветеринарам, косметологам в их ежедневной борьбе с распространением болезни, предлагая быстродействующее, надежное, безопасное бактерицидное средство.

Сосредоточенность на исследовании и развитии позволят нам успешно продавать инновационные бактерицидные и чистящие средства, которые являются эффективными против широкого спектра вирусов, грибов и бактерий.

Наша конечная цель – улучшить качество жизни, сокращая число инфекций, а также поощрять тех,

кто инвестирует в эту идею и преданны нашей компании.

Наши ценности

Наши основополагающие ценности зародили общность личностей, их разделяющих, в рамках компании «ОСС». Они заложили многослойный фундамент, который служил нам помощью в принятии качественных решений, критических для отрасли. Эти ценности определяют, кто мы есть и что мы символизируем и, кроме того, помогают планировать цели. Эта система ценностей вызывает чувство креативности, максимизируя потенциал каждого члена команды и, формируя прочный фундамент, дает возможность работникам успешно выполнять ежедневные задачи.

- ▶ Наши сотрудники обладают обилием знаний и прогрессивными навыками, которые играют важнейшую роль в формировании будущего компании.
- ▶ «ОСС» испытывает глубочайшее уважение к людям различных национальностей и различного культурного происхождения, которые формируют фундамент компании.
- ▶ «ОСС» предлагает организационное окружение, поощряет предпринимательство и ответственность в ряду своих сотрудников.
- ▶ «ОСС» поощряет профессиональный и личный

рост, помогая сотрудникам использовать чувство инноваций и личные навыки для продвижения их собственного личного успеха, а также впоследствии успех всего бизнеса в целом.

- ▶ ОСС предлагает арену, где незаурядная работа будет не только замечена, но и по достоинству вознаграждена.
- ▶ Мы поощряем концепцию работы в команде, где желательным и эффективным являются сотрудничество, а также своевременный и эффективный обмен информации.
- ▶ Клиенты «ОСС» остаются в центре наших усилий. Мы хотели бы построить чувство партнерства, которое в итоге будет способствовать производству высококачественной продукции, как для компании, так и для клиента.
- ▶ «ОСС» все время стремится к улучшению своей продукции, таким образом, повышая качество жизни путем значительного сокращения распространения инфекционных заболеваний.
- ▶ Чувство уверенности компании «ОСС Switzerland» основывается на предположении, что приверженность принципам коммерческого и технического опыта и мастерства в конечном итоге принесет пользу всему человечеству. Демонстрируемые высокие социальные обязательства должны привести к внесению неизменно положительного вклада в экологичное и инновационное развитие.



Руки

Чистка, дезинфекция, уход





Гигиена рук

Давайте устраним вирусы

Руки стоматолога - его самый важный инструмент. Они постоянно контактируют с пациентами, инструментами и поверхностями. Это вызывает большой риск. **Руки являются идеальным средством распространения микробов и патогенов.** Они являются причиной 80% всех перекрестных инфекций - инфекций, передающихся от одного человека другому.

Таким образом, гигиена рук является неотъемлемой частью профилактики против инфекций. Гигиена рук включает в себя 3 понятия:

- ▶ Мытье рук
- ▶ Дезинфекция рук
- ▶ Уход за руками

OROCLEAN TIPS & TRICKS по мытью рук

- ▶ Мойте руки холодной водой. Теплая вода открывает поры, и микробы легко могут проникнуть в кожу. Более того, теплая вода раздражает кожу.
- ▶ Используйте мягкое жидкое мыло. Брусок мыла - идеальное место для размножения микроорганизмов.
- ▶ Тщательно растирайте мыло, особенно под ногтями. Остатки мыла на руках могут вызвать

эффект дезинфицирующего средства и, соответственно, аллергию.

- ▶ Микробы удаляются, только если хорошо вытереть руки. Поэтому после мытья тщательно вытирайте руки одноразовым полотенцем. Полотенца многократного использования, махровые полотенца, рулоны салфеток и воздушные сушилки не подходят. Исследования показали, что эти средства приводят к распространению микробов.

OROCLEAN TIPS & TRICKS по дезинфекции рук

- ▶ Не одевайте на руки какие-либо украшения. Часы и кольца - отличное место обитания микробов. Ногти должны быть коротко подстрижены и не накрашены. Во время процедуры длинный ноготь может сломаться, что повышает риск инфекции. А химические составляющие лака для ногтей могут повлиять на эффективность дезинфекции.
- ▶ Наносите дезинфицирующее средство только на сухие руки. При нанесении на влажную или потную кожу дезинфицирующее средство разбавляется, и должный эффект не будет достигнут.
- ▶ Take the disinfectant from the dispenser with the

elbow technique. Ideally, the practice is equipped with contact-free dispensers with motion sensors.

- ▶ Обязательно соблюдайте технику в 6 этапов (EN 1500). Следует также соблюдать необходимое время и технику нанесения средства. Помните, что руки должны быть увлажнены дезинфицирующим средством во время всей процедуры.
- ▶ Наносите необходимое количество дезинфицирующего средства, как предписано производителем.
- ▶ Никогда не мойте руки и не наносите лосьон перед или после дезинфекции рук. Это может снизить эффект дезинфицирующего средства и повысить риск.

OROCLEAN TIPS & TRICKS по уходу за руками

- ▶ Выбирайте продукт, который будет хорошо впитываться и не будет оставлять масла на коже.
- ▶ Обращайте внимание на вещества по восстановлению влажности и другие компоненты, которые входят в состав продукта. Таким образом можно подбирать необходимую степень увлажнения.
- ▶ Не используйте лосьон на вазелиновой основе. Он снизит защиту чувствительных перчаток из латекса.

OROSEPT® Solution

- ▶ **Особенно благоприятный для кожи**
- ▶ **Быстро действует**
- ▶ **Приятный лимонный запах**

OROSEPT® Solution – это готовый к применению дезинфицирующий раствор на спиртовой основе для хирургической и гигиенической дезинфекции кистей рук и предплечья. Натуральные увлажняющие вещества поддерживают баланс кожи, а также предотвращают возникновение ощущения сухости и раздражения даже при частой дезинфекции рук. OROSEPT® Solution не содержит красителей, приятен в применении и пригоден даже для чувствительной кожи. Содержащиеся ароматические вещества оставляют приятный и нерезкий запах лимона после применения раствора. OROSEPT® Solution прекрасно пригоден и для дезинфекции одноразовых нестерильных перчаток из латекса, винила и нитрила. Продукт биологически легко расщепляем и не вреден для окружающей среды.





Указания к применению



Нанесите продукт на сухие руки и разотрите его в соответствии с техникой 6 этапов (EN 1500).

Для гигиенической дезинфекции рук: 1 x 3 мл; растирать в течение 30 сек. Для хирургической дезинфекции кистей рук и предплечья: 2 x 5 мл; растирать в течение 3 мин.

Во время всей процедуры руки должны быть увлажнены раствором. Следует избегать попадания на слизистую оболочку.



Область применения



- ▶ Для дезинфекции кистей рук и предплечья
- ▶ OROSEPT® Solution отлично подходит для дезинфекции нестерильных, одноразовых перчаток из латекса, винила и нитрила.

Указания



R10 Воспламеняющийся материал. R41 Опасность серьезного повреждения глаз. S2 Хранить в недоступном для детей месте. S16 Соблюдать безопасное расстояние до источников пламени - Не курить. S25 Избегать попадания в глаза. S26 При попадании в глаза немедленно и тщательно промыть их водой и проконсультироваться с врачом.

Поставляется в виде



100 мл, 500 мл + Защелкивающийся колпачок, 1 литр + Защелкивающийся колпачок, 2 литра, 5 литров

Спектр воздействия / Время воздействия

Бактерицид	30 секунд
Фунгицид	30 секунд
Туберкулоцид	30 секунд
MRSA (1)	30 секунд
Гепатит В / ВИЧ (2)	30 секунд
Гепатит С (3)	30 секунд
Коронавирус (4)	30 секунд
Вирус гриппа А	30 секунд
Аденовирус	60 секунд
Норовирус (5)	3 минуты

1) Мультирезистентный золотистый стафилококк ; 2) Тест на антиген HbsAg; 3) Тест на суррогатный вирус BVDV; 4) Тест на суррогатный вирус BCoV; 5) Тест на суррогатный вирус FCV

Соответствует стандартам DGHM, EN 1500, prEN 12791, prEN 12054, AFNOR NF T 72150, NF T 72170, NF T 72200; Находится в списке DGHM / VAN

Авторизационный номер биоцидной продукции: CHZB0364

В 100 грамм входит

44,9 г 2-пропанола, 30,0 г 1-пропанола, 0,15 г хлорида дидецилдиметиламмония, вода, натуральный увлажняющий фактор, ароматизатор.

Поверхности

Дезинфекция и чистка





Дезинфекция поверхностей

Активная борьба с микробами

Каждый пациент - потенциальный носитель микробов. Во время сверления или стачивания микроорганизмы вылетают из ротовой полости в радиусе 2-х метров от стоматологического кресла. Они оседают на мебель, окружающую поверхность, стоматологические инструменты и приборы. Риск непрямого заражения возрастает. Зараженными могут быть даже самые удаленные от пациента зоны. Грязными руками можно перенести микробы на дверные ручки, телефонную трубку и даже выключатель. Нельзя пренебрегать дезинфекцией поверхностей.

Время объявить войну микробам

Чтобы снизить риск инфекции, все поверхности в радиусе 2-х метров от стоматологического кресла должны быть продезинфицированы после каждого пациента. Поэтому чтобы ежедневный процесс дезинфекции не занимал много времени, в кабинете должны быть только самые необходимые предметы. Удаленные от пациента зоны достаточно дезинфицировать раз в день. Исключение: любые капли крови, гноя и другие выделения следует сразу же вытирать и дезинфицировать.

Для тысячи поверхностей - тысяча средств?

Не для всех поверхностей подходит одно средство. Использование определенного средства для соответствующей поверхности сэкономит деньги и защитит окружающую среду.

- ▶ Дезинфицирующее средство для любых незначительных поверхностей - для распыления или вытирания
- ▶ Салфетки - влажные салфетки для быстрой дезинфекции поверхностей и инструментов. Перед покупкой следует помнить: все салфетки значительно отличаются по материалу и размерам. Большие салфетки более экономичны, а от материала, из которого они сделаны, зависит скорость их высыхания.
- ▶ Особый уход и дезинфицирующая продукция продлевают срок службы чувствительной поверхности стоматологического кресла.



по дезинфекции
поверхностей

График проведения процедуры: выполняйте чистку и дезинфекцию каждый день. Вероят-

ность забыть почистить поверхность снижается.

- ▶ Не жалейте средства! Оно должно полностью увлажнить поверхность - только так дезинфицирующее средство сможет победить все микробы и обеспечить полную дезинфекцию.
- ▶ Лучше использовать салфетки вместо спрея: так снижается вероятность раздражения воздушных путей аэрозолями. К тому же, так увлажняется абсолютно вся поверхность, что не всегда бывает при использовании спрея. Дезинфицирующее средство следует ставить на какую-либо ткань одноразового использования.
- ▶ Высохшие салфетки можно снова увлажнить дезинфицирующим средством. Однако, следует это делать с продукцией одного и того же производителя.
- ▶ Очень грязные поверхности: сначала вытрите одноразовой тряпкой, смоченной в дезинфицирующем средстве, а затем полностью продезинфицируйте поверхность.
- ▶ Меры безопасности: всегда одевайте защитную маску для лица, специальные очки и перчатки, чтобы обезопасить глаза, кожу и дыхательные пути. После дезинфекции откройте окно.



ISORAPID® Liquid

- ▶ **Нейтрализует норовирусы в течение 60 секунд**
- ▶ **Высокоактивен даже в самых неблагоприятных условиях**
- ▶ **Содержит современные антибактериальные вещества**

ISORAPID® Liquid – это готовый к использованию продукт на спиртовой основе, не содержащий альдегида. Он предназначен для быстрой дезинфекции и очистки медицинского оборудования и приборов (например, лабораторных скамеек, кресла для проведения лечебных процедур, таза для инструментов, наконечников, в том числе контргловых, опорных осей ламп, а также стоматологических приборов из стали, алюминия, меди, силикона и резины). ISORAPID® Liquid обладает широким спектром антибактериальных, антигрибковых и противовирусных свойств и нейтрализует в течение 60 секунд стойкие патогенные микроорганизмы, такие как микобактерии и норовирусы. В основе продукта лежат современные антисептические вещества, которые являются прекрасными чистящими средствами. Низкий процент спирта (50%) способствует высокой совместимости материалов и низкому потенциалу аллергической реакции. ISORAPID® Liquid легко биodeградирует и имеет точку вспышки более 30°С, что говорит о высокой пожарной безопасности.



Указания к применению



Нанесите продукт на всю поверхность объекта, нуждающегося в дезинфекции и оставьте его на некоторое время (см. время экспозиции). При необходимости протрите поверхность объекта одноразовой салфеткой.

Используйте только совместимые со спиртом материалы.

применения



- Используется в качестве быстродействующего спрея и протирачного средства для дезинфекции и чистки изделий медицинского назначения, лабораторных столов, кресел стоматологических кабинетов, поверхностей приборов, шкафов для инструментов, прямых и угловых наконечников бормашин, ручек операционных светильников, инструментов из стали, алюминия, меди, силикона и резины

Указания



R10 Воспламеняем. R41 Угроза серьёзного поражения глаз. S2 Хранить в недоступном для детей месте. S16 Хранить вдали от источников воспламенения - Не курить при работе с продуктом. S23 Не вдыхать спрей. S26 В случае попадания в глаза, немедленно промойте глаза большим количеством воды и обратитесь к врачу. S51 Используйте продукт только в хорошо проветренном помещении.

Поставляется в виде



1 литр, 5 литров, 10 литров



Спектр воздействия / Время воздействия

Бактерицид (1)	60 секунд
Фунгицид (1)	60 секунд
Туберкулоцид (1)	60 секунд
Микобактерицид (1)	60 секунд
Безоболочные вирусы (вкл. вирус гепатита В, ВИЧ) (2)	15 секунд
Гепатит С (3)	15 секунд
Вирус вакцина	15 секунд
Норовирус (4)	60 секунд
Вирус гриппа А	15 секунд
Вирус герпеса	15 секунд

1) Стандартные методы DGHM для дезинфекции поверхностей, включая испытания симулирующие практические условия; 2) Комбинированное тестирование суррогатных вирусов BVDV / Вакцинация согласно руководству RKI/ DW; 3) Тест на суррогатный вирус BVDV; 4) Тест на суррогатный вирус MNV

Соответствует DGHM Стандартным Методам и EN 1040, EN 1276, EN 1275 / EN 1650 (C. albicans), EN 14348, Руководствам RKI / DW.



В 100 грамм входит

50 г 1-Пропанола, 0,057 г глицина Н-алкиламидопропила.



DENTIRO® Wipes

- ▶ **Хорошая совместимость с материалами**
- ▶ **Высыхает, не оставляя следов**
- ▶ **2 размера / 3 запаха**

DENTIRO® Wipes – это готовые к применению влажные салфетки для тщательной быстрой дезинфекции и чистки небольших поверхностей изделий медицинского назначения (напр.: инструментов, операционных столов, отсасывающих шлангов, прямых и угловых наконечников бормашины, ручек светильников, а также медицинского инвентаря из таких материалов как ПВХ, силикон, пластик, акриловое стекло, алюминий либо медь). Большое влагосодержание салфеток позволяет очень просто обрабатывать значительные поверхности каждой салфеткой. Содержание спирта менее 50% снижает вероятность возникновения аллергических реакций, а также обеспечивает хорошую переносимость материалами и кожей. DENTIRO® Wipes не содержат альдегидов и биологически легко расщепляемы. Размер салфеток: 14,5 x 20 см, плотность флиса – 28 г/м(2) Салфетки можно повторно увлажнять всеми продуктами серии DENTIRO® (DENTIRO® Light, DENTIRO® Mikro и DENTIRO® Sensitive), а также аэрозолем ISORAPID® Spray.

Новинка!
Салфетки DENTIRO® с запахом
на ЛЮБОЙ ВКУС!





Указания к применению



Перед применением разрезать пакет, вытянуть первую салфетку через отверстие в крышке и надеть крышку. Салфетки вытягивать из тубы по направлению вбок. Следить за полным увлажнением предметов и поверхностей, а также соблюдать время воздействия. Применять только на материалах, не чувствительных к спирту. После использования тубу плотно закрыть.



Область применения



► Используется для быстрой дезинфекции и чистки маленьких поверхностей изделий медицинского назначения, операционных столов, вакуумных шлангов, прямых и угловых наконечников бормашин, ручек светильников, медицинского оборудования из поливинилхлорида, силикона, оргстекла, алюминия, меди и резины

Указания



R10 Воспламеняющийся материал. S2 Хранить в недоступном для детей месте. S16 Соблюдать безопасное расстояние до источников пламени - Не курить. S24/25 Избегать попадания в глаза и на кожу.

Поставляется в виде



Коробка влажных салфеток - 120 штук (14,5 x 20 см)
Запахи: Классический, Цветочный, Лимонный.
12 x дополнительная коробка влажных салфеток - 120 штук
Запахи: Классический, Цветочный, Лимонный

Большая коробка влажных салфеток - 100 штук (14,5 x 40 см)
Запахи: Классический, Лимонный
12 x дополнительная коробка влажных салфеток - 100 штук
Запахи: Классический, Лимонный

Спектр воздействия / Время воздействия

Бактерицид / Фунгицид / MRSA (1)	60 секунд
Туберкулоцид	60 секунд
Безоболочные вирусы (вкл. вирус гепатита В, ВИЧ) (2)	30 секунд
BVDV / Гепатит С (3)	15 секунд
Вирус вакцинация	30 секунд
Коронавирус (SARS) (4)	30 секунд
Вирус гриппа А	15 секунд
Вирус герпеса	15 секунд

1) Мультирезистентный золотистый стафилококк; 2) Комбинированное тестирование суррогатных вирусов BVDV / Вакцинация согласно руководству RKI/ DW; 3) Тест на суррогатный вирус BVDV; 4) Тест на суррогатный вирус BCoV

Соответствует DGHM Стандартным Методам и EN 1040, EN 1276, EN 1275 / EN 1650 (*C. albicans*), EN 13697, EN 14348, руководствам RKI / DW.



В 100 грамм входит

31,3 г этанола, 16,7 г 2-пропанола.



ISORAPID® Floor

- ▶ **Хорошая совместимость с материалами**
- ▶ **Высокая очистительная способность**
- ▶ **Высокая эффективность**

Согласно директиве ЕС о медицинской продукции (93/42/EG): ISORAPID® Floor – это жидкий концентрат со свежим ароматом, применяемый для протирочной дезинфекции поверхностей изделий медицинского назначения (медицинских приборов и оборудования), моющихся водой. Продукт обладает прекрасным чистящим эффектом благодаря комбинации 3-х тензидов и субстанции, усиливающей очищающую способность. ISORAPID® Floor очень экономичен: 1 литр концентрата достаточно для приготовления 200 литров 0,5-% раствора. 1 литр раствора хватает для поверхности площадью в 50 м(2) ISORAPID® Floor применим также и для погружного метода дезинфекции больших изделий медицинского назначения (например: уток, мисок и т.д.). Он не содержит альдегидов, фенолов, растворов едкого калия и летучих органических соединений (VOC), а поэтому очень хорошо переносится материалами. Продукт биологически легко расщепляем и не вреден для окружающей среды. Согласно положениям о биоцидных средствах: ISORAPID® Floor – это жидкий концентрат, применяемый для протирочной дезинфекции и чистки полов из натурального камня, плитки, поливинилхлорида, стен, санитарного оборудования, кафеля, лабораторных рабочих и других больших поверхностей.



Указания к применению



Для протирочной дезинфекции использовать водный раствор согласно дозировке. Для точного отмеривания количества концентрата покрыть соответствующие отметки на внутренней стороне крышки: нижняя отметка – 20 мл, верхняя – 40 мл. Все поверхности, подлежащие дезинфекции, полностью смочить. Для 1 м² требуется 20-40 мл готового дезинфицирующего раствора. При погружном методе дезинфекции полностью погрузить предметы, подлежащие дезинфекции, в раствор. Выдержать время воздействия и сразу же тщательно смыть предметы водой. Перед применением на чувствительных материалах провести тест на переносимость.



Область применения



- ▶ Для протирания и чистки моющихся поверхностей изделий медицинского назначения, устаноек и приборов
- ▶ Также подходит для иммерсионной дезинфекции большого медицинского оборудования, такого как банки и резервуары для мочи
- ▶ Подходит для протирания пола, сделанного из природного камня, бетонных плит, поливинилхлорида, а также стен, санитарных принадлежностей, кафеля и лабораторных столов

Указания



R34 Может вызвать химический ожог. S2 Хранить в недоступном для детей месте. S26 При попадании в глаза немедленно и тщательно промыть их водой и проконсультироваться с врачом. S28 При попадании на кожу немедленно смыть большим количеством воды. S35 Отработанный материал и тара должны уничтожаться безопасным способом. S37/39 При работе носить соответствующие защитные перчатки и защитные очки/защитную маску. S46 При проглатывании немедленно обратиться к врачу и предъявить ему упаковку или этикетку.

Поставляется в виде



1 литр, 5 литров,
OROCLEAN® Floor Wiper
Полотно (20 x 29см) 100 шт.
Полотно (29 x 29см) 80 шт.
Многоразовая ткань 1 шт.

Спектр воздействия / Время воздействия

Бактерицид / Фунгицид (<i>C. albicans</i>)	0.25% in 15 мин.
Фаза 2 / Шаг 2 (тестирование поверхности)	0.5% in 15 мин.
Туберкулоцид (<i>M. terrae</i>)	0.25% in 1 ч. 0.5% in 30 мин. 2% in 15 мин.
Ограниченная вируцидность (включая вирусы гепатита В, С, ВИЧ)	
Слабая степень загрязнения:	0.25% in 2 ч. 0.5 % in 15 мин.
Сильная степень загрязнения	1% in мин.
Гепатит С	0.25% in 5 мин.

Соответствует европейским стандартам EN 1040, EN 1275, EN 1276, EN 1650, EN 13624, EN 13697 (бактерии, *C. albicans*), EN 13727, EN 14348 и руководствам RKI / DW



Номер авторизации биоцидной продукции: CHZN1105

Дозировка

	 Концентрат	 + Вода	 Время
0.5%	20 мл	3980 мл	30 мин.
2%	80 мл	3920 мл	15 мин.

В 100 грамм входит

13,9 г (3-аминопропил)-N-додецилпропан-1,3-диамин, АПАВ, НПАВ; чистящий активатор; ароматизаторы, красители.

☒ инструменты

дезинфекция и чистка



Ручная обработка инструментов Продезинфицируем их тоже!

Медицинские инструменты всегда должны быть абсолютно чистыми. В зависимости от сферы их применения они требуют тщательной чистки, дезинфекции и по возможности стерилизации. Не каждый сотрудник кабинета может взять на себя эту работу - для этого требуются специальные знания.

Обработка инструментов не должна проходить вблизи от зоны проведения процедур. Должны быть три отдельные зоны - для чистки, для дезинфекции и для стерилизации. Для этого необязательно иметь три отдельных помещения, достаточно выделить три отдельные рабочие зоны с помощью цветовой маркировки. В зависимости от степени инфекционного риска следует выделить зоны красным, желтым и зеленым цветом. Красный цвет означает высокую степень риска, а зеленый - низкую. Чтобы избежать повторного попадания инфекции на уже протертые и продезинфицированные инструменты, следует проводить весь процесс только в одном направлении - от красной зоны к зеленой. Такой метод обеспечивает удобную и безопасную обработку инструментов.



по дезинфекции
инструментов

- ▶ Сначала дезинфицируйте, а потом чистите: это поможет избежать случайного контакта с микроорганизмами и снизит инфекционный риск. Обратите внимание, что подготавливать инструменты нужно сразу после лечения, так органические остатки не высыхают.
- ▶ Меры безопасности: Всегда одевайте защитные очки, защитную одежду и толстые бытовые перчатки.
- ▶ Моющая жидкость: заменяйте моющую жидкость 2-3 раза в неделю в зависимости от степени загрязнения. Различная продукция требует разного количества замен - стоит сравнить ее перед покупкой.
- ▶ Должная подготовка: перед дезинфекцией разберите инструменты, снимите петли или откройте все зажимные устройства
- ▶ Сначала налейте концентрат, затем добавьте воды. Так будет легче измерить объем и перемешать раствор.
- ▶ Избегайте попадания средства на кожу. Используйте резервуар-дуршлаг для мытья инструментов.
- ▶ Тщательная подготовка: не следует просто кидать инструменты в раствор. Аккурат-

но кладите их. Это позволит сохранить их поверхность и избежать коррозии.

- ▶ Следует погружать инструменты в раствор так, чтобы он полностью покрывал их. В идеале это следует сделать несколько раз, чтобы устранить воздушные пузыри.
- ▶ Всегда накрывайте резервуар для мытья инструментов крышкой, чтобы от дезинфицирующего средства не исходили пары и запахи.
- ▶ Всегда придерживайтесь точного процента концентрата и времени контакта с поверхностью: только так вы можете обеспечить эффективность дезинфицирующего средства.
- ▶ После дезинфекции: прополощите инструменты под струей воды, чтобы средство полностью смылось. Иначе при соприкосновении инструментов с кожей или слизистой оболочкой может возникнуть аллергическая реакция. Вытрите инструменты и проверьте, не осталось ли какого-нибудь загрязнения на них. При необходимости почистите и продезинфицируйте их снова.



OROCID-MULTISEPT® Plus

- ▶ **Широкий спектр применения**
- ▶ **Высокая очистительная способность**
- ▶ **Интегрированная защита против коррозии**

OROCID-MULTISEPT® Plus – это концентрат, применяемый для дезинфекции и чистки медицинских инструментов и боров методом замачивания (напр.: скальпелей, стоматологических зеркал, щипцов, ложечек, зажимов, ножниц, микроинструментов, лопаточек, пилочек, кюреток, крючков и т.д.). Продукт обладает прекрасным чистящим эффектом благодаря комбинации разнообразных тензидов и вспомогательных веществ, которые упрощают последующую ручную уборку, либо делают ее излишней. Интегрированная защита от коррозии обеспечивает очень высокую переносимость материалами и продлевает срок пользования инструментами. Кроме того, OROCID-MULTISEPT® Plus не содержит альдегидов, фенолов и корродирующего четвертичного хлористого аммония. Благодаря этому материалы не изменяют цвет, а также на инструментах не закрепляются кровь и белки. Проведенные тесты доказывают совместимость с полиэтиленом, силиконом, железом, сталью и акриловым стеклом. OROCID-MULTISEPT® Plus не вреден для окружающей среды. Пригоден для применения в ультразвуковых мойках.



Указания к применению



Для дезинфекции инструментов использовать водный раствор согласно дозировке. Для точного отмеривания количества концентрата покрыть соответствующие отметки на внутренней стороне крышки: нижняя отметка – 20 мл, верхняя – 40 мл. Поместить инструменты в раствор и проследить за полным смачиванием. Воздух должен полностью выйти из всех пустот, имеющиеся сгибы раскрыть. Выдержать время воздействия и сразу же тщательно промыть инструменты большим количеством воды. Использованный дезинфицирующий раствор обновлять два-три раза в неделю – в зависимости от загрязняемости. Рекомендуется обновлять раствор ежедневно. Не пригоден для термообработанных и алюминиевых литых деталей как, например, шприцев Citoject.



Область применения



- ▶ Для ручной дезинфекции и чистки медицинских инструментов и бормашин, а также всех эндодонтических инструментов
- ▶ Скальпели, стоматоскопы, щипцы, ложки, клипсы, скаляры, микроинструменты, палочки, пилки, кюретки и зонды
- ▶ OROCID-MULTISEPT® Plus также может быть использован в ультразвуковых ваннах

Указания



R34 Может вызвать химический ожог. S2 Хранить в недоступном для детей месте. S26 При попадании в глаза немедленно и тщательно промыть их водой и проконсультироваться с врачом. S28 При попадании на кожу немедленно смыть большим количеством воды. S37/39 При работе носить соответствующие защитные перчатки и защитные очки/защитную маску. S46 При проглатывании немедленно обратиться к врачу и предъявить ему упаковку или этикетку.

Поставляется в виде



1 литр, 2 литра, 5 литров, 10 литров

Спектр воздействия / Время воздействия

Бактерицид / Фунгицид (1)	0.25% in 15 мин.
MRSA (2)	0.25% in 15 мин.
Туберкулоцид (1)	2% in 1 ч.
	4% in 30 мин.
	5% in 15 мин.
Гепатит В / ВИЧ (3)	2% in 1 ч.
	4% in 15 мин.
Гепатит С (4)	0.5% in 5 мин.
Коронавирус (5)	0.25% in 15 мин.
	0.5% in 5 мин.
Аденовирус	2% in 1 ч.

1) Стандартные методы DGHM для дезинфекции инструментов, включая испытания симулирующие практические условия 2) Мультирезистентный золотистый стафилококк; 3) Тест на антиген HbsAg; 4) Тест на суррогатный вирус BVDV; 5) Тест на суррогатный вирус BCoV

Соответствует стандартам DGHM, EN 1040, EN 1275 (C. albicans); Находится в списке DGHM / VAH



Дозировка

	 Концентрат	 + Вода	 Время
2%	20 мл	980 мл	1 ч.
4%	40 мл	960 мл	30 мин.
5%	50 мл	950 мл	15 мин.

В 100 грамм входит

9,8 г алкиламина, 4,2 г аммониевого пропионата диалкилметила (оксиэтила), чистящий активатор, вспомогательные вещества.

Отсасывающие устройства и слепки

дезинфекция и чистка





Стоматологическое отсасывающее устройство мини-пылесос или убежище для микроорганизмов

Во время лечения отсасывающими устройствами удаляют аэрозоль, жидкость и твердые частицы из ротовой полости пациента. Это своего рода мини-пылесос. Но со временем грязь, оксид кальция, кровь и прочие частицы скапливаются внутри устройства, создавая вязкую биопленку. Эта пленка является отличным убежищем для патогенных микроорганизмов. Поступление зараженной жидкости из отсасывающего устройства в ротовую полость представляет огромную опасность для пациента. Это может случиться, если отсасывающий шланг протянут над головой пациента, уменьшая таким образом мощность всасывания. **Таким образом, два момента являются очень важными: техника всасывания, а также тщательная чистка и дезинфекция.**

Лучший способ снизить инфекционный риск - ежедневно чистить устройство специальным средством, которое не допускает образования биопленки. Микроорганизмы не смогут размножаться внутри отсасывающего прибора. Есть и еще один плюс - отсасывающее устройство необходимо дезинфицировать только один раз в неделю.

Различные производители предлагают комбинированные средства, которые одновременно

но чистят и дезинфицируют. Однако, лучше использовать отдельное средство для каждой из этих процедур. Состав такого средства разработан с учетом определенных требований по подготовке отсасывающего устройства. После каждого пациента устройство следует промывать холодной водой, а также пропускать по шлангам и трубкам воздушно-водяную смесь. Любое образование микробов таким образом будет ликвидировано. По крайней мере раз в день следует чистить устройство специальным чистящим средством. А дезинфицировать раз в неделю. Плевательницы необходимо чистить ежедневно, особенно если в них находится слюна или кровь. Амальгамный сепаратор, который притягивает к себе тяжелые металлы, следует при необходимости заменять.

OROCLEAN **TIPS** по дезинфекции **& TRICKS** отсасывающего устройства всасывающего устройства

- ▶ В начале и в конце рабочего дня все водные системы устройства (без прикрепленных инструментов) следует прогнать в течение 2-х минут. Это предотвратит накопление микробов за ночь.
- ▶ Чтобы биопленка не нарастала, необходимо

чистить устройство каждый день, а дезинфицировать раз в неделю.

- ▶ Перед разведением рабочего раствора прочитайте все инструкции производителя. Строго соблюдайте время контакта средства с поверхностью.
- ▶ Дезинфекция не будет эффективной, если просто опустить шланги и трубки в дезинфицирующее средство. Внутри них могут образоваться воздушные пузыри, которые препятствуют нанесению средства на всю поверхность. Поэтому дезинфицирующее и чистящее средства должны продуваться по устройству.
- ▶ Дуршлаг и фильтр следует снимать только после истечения времени контакта дезинфицирующего или чистящего средства с поверхностью.
- ▶ Не пренебрегайте личной защитой: всегда одевайте перчатки, маску и защитные очки. Если необходимо вынести мусорный контейнер, следует одеть водонепроницаемый фартук.



ASEPTOPRINT® Liquid

- ▶ **Быстро действует**
- ▶ **Сохраняет прочность зубных слепков и гипсовых моделей**
- ▶ **1 л концентрата образует 50 л рабочего раствора**

ASEPTOPRINT® Liquid – это концентрат для дезинфекции и чистки зубных слепков и форм. Благодаря мягким, но эффективным химическим свойствам, продукт, имея короткое время воздействия, применим для самых различных материалов, таких как альгинаты, полиэфир, полисульфиды, силикон-А и силикон-К, а также оттисковых ложек, восковых слепков, ортодонтических аппаратов, зуботехнических заготовок и протезных материалов. ASEPTOPRINT® Liquid не содержит альдегидов, а благодаря подобранным биологически активным веществам оттисковые ложки не изменяют цвет, а на материалах для слепков не закрепляются кровь и белки. Стабильность формы слепков и совместимость с гипсом не нарушаются. Благодаря очень хорошим чистящим свойствам концентрата ASEPTOPRINT® Liquid нет необходимости в предварительной чистке материалов, и продукт эффективен даже под воздействием органических веществ. Продукт чрезвычайно экономичен: 1 литра концентрата хватает для приготовления 50 литров 2-% раствора. ASEPTOPRINT® Liquid биологически легко расщепляем и не вреден для окружающей среды.



Указания к применению



Для дезинфекции использовать водный раствор согласно дозировке. Для точного отмеривания количества концентрата покрыть соответствующие отметки на внутренней стороне крышки: нижняя отметка – 20 мл, верхняя – 40 мл. Воздух должен полностью выйти из всех пустот. Выдерживать, но не превышать время воздействия и сразу же тщательно промыть слепки большим количеством воды. Рекомендуется обновлять раствор ежедневно – в зависимости от загрязняемости. Для алюминиевых изделий применять лишь ограниченно.



Область применения



- ▶ Для дезинфекции и чистки зубных слепков
- ▶ Подходит для слепочной массы, полиэфира, полисульфида, А-силикона и К-силикона, а также для оттисковых ложек, восковых прикусных шаблонов, ортодонтических аппаратов, стоматологических инструментов и протетических материалов

Указания



R22 Опасен при проглатывании. R34 Может вызвать химический ожог. S2 Хранить в недоступном для детей месте. S26 При попадании в глаза немедленно и тщательно промыть их водой и проконсультироваться с врачом. S28 При попадании на кожу немедленно смыть большим количеством воды. S37/39 При работе носить соответствующие защитные перчатки и защитные очки/защитную маску. S46 При проглатывании немедленно обратиться к врачу и предъявить ему упаковку или этикетку.

Поставляется в виде



1 литр

Спектр воздействия / Время воздействия

Бактерицид (1) / MRSA (2)	0.5% in 10 мин. 2% in 2 мин.
Фунгицид (1)	0.5% in 10 мин. 2% in 2 мин.
Безоболочочные вирусы (вкл. вирус гепатита В, ВИЧ) (3)	0.5% in 5 мин. 1% in 1 мин.
Гепатит С (4)	0.5% in 1 мин.
Вирус вакцинация	0.5% in 5 мин. 1% in 1 мин.

1) Стандартные методы DGHM для дезинфекции инструментов, включая испытания симулирующие практические условия
2) Мультирезистентный золотистый стафилококк; 3) Комбинированное тестирование суррогатных вирусов BVDV / Вакцинация согласно руководству RKI/ DW; 4) Тест на суррогатный вирус BVDV

Соответствует стандартам DGHM, EN 1040, EN 1275 (*C. albicans*); Находится в списке DGHM / VAH



Дозировка

	 Концентрат	 + Вода	 Время
0.5%	5 мл	995 мл	10 мин.
2%	20 мл	980 мл	2 мин.

В 100 грамм входит

7,7 г алкиламина, 22,5 г бензалкония хлорида, ПАВ, чистящий активатор, вспомогательные вещества.

Because Quality Matters

O|C|C | Switzerland

